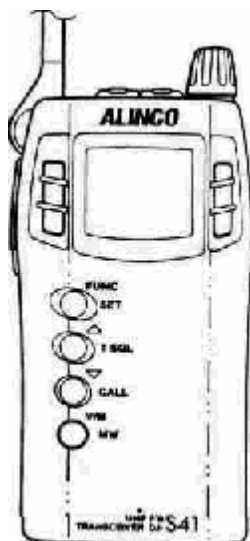


**ALINCO**

UHF FM Трансивер

# DJ-S41

Руководство по эксплуатации



По вопросу приобретения обращайтесь:

WEB – <http://radio-link.narod.ru>

E-MAIL – [radio-link@list.ru](mailto:radio-link@list.ru)

## Оглавление

<b>1. Аксессуары.....</b>	<b>3</b>
1-1. Стандартные аксессуары.....	3
1-2. Приспособления для прикрепления и рассоединения .....	3
1-2-1 Ручной ремешок .....	3
1-2-2 Поясная клипса.....	3
1-2-3 Батарея .....	3
1-3 Индикатор уровня батареи .....	4
1-4 Загрузка щелочных батареек.....	4
<b>2. Контрольные Функции.....</b>	<b>5</b>
2-1 Наименования и операции средств управления трансивером.....	2
2-2 Операции с клавишами.....	6
2-3 Дисплей.....	7
<b>3. Базовые операции .....</b>	<b>7</b>
3-1. Включение питания.....	7
3-2 Регулирование громкости.....	7
3-3 VFO режим. (Режим изменения частот) .....	7
3-3-1 Настройки частоты .....	7
3-4 Режим памяти .....	8
3-4-1 Выбор канала памяти .....	8
3-4-2 Программирование Канала памяти.....	8
3-4-3 Очищение канала памяти .....	8
3-4-4 Информация, записываемая в канал памяти.....	8
3-5 Режим вызывного канала .....	8
3-5-1 Выбор канала вызова.....	8
3-5-2 Программирование канала вызова.....	9
3-6 Режим приема .....	9
3-6-1 Функции монитора .....	9
3-7 Передача.....	9
<b>4. Параметры режима настроек .....</b>	<b>10</b>
4-1. Установка режимов .....	10
4-2 Выбор режима установок .....	10
<b>5. Специальные операции.....</b>	<b>12</b>
5-1 Сканирование.....	12
5-1-1 VFO Scan.....	12
5-1-2 Сканирование памяти.....	12
5-1-3 Пропуск каналов при сканировании .....	12
5-1-4 Тоновое сканирование.....	12
5-2 Блокировка клавиш.....	13
5-3 Тональный вызов (звонок) .....	13
5-4 Подсветка .....	13
<b>6. Частоты CTCSS.....</b>	<b>13</b>
6-1 Тоновый шумоподаватель.....	13
<b>7. Специальные функции.....</b>	<b>14</b>
7-1 Сигнал тревоги .....	14
7-1-1 Соединение и настройки .....	14
7-1-2 Тревога.....	14
7-3-1 Задержка сигнала аварии.....	15
<b>8. Клонирование.....</b>	<b>15</b>
<b>9. Дополнительные сведения.....</b>	<b>16</b>
9-1 Системный сброс .....	16
9-2 Дополнительные принадлежности (добавочно) .....	16
<b>10. Спецификация DJ=S41 CQ .....</b>	<b>17</b>

**Δ Внимание !**

Работа с трансивером в следующих местах может быть запрещена:

- на борту самолета
- в аэропортах
- внутри или близко с бизнес радиоцентрами или их почтовыми центрами.

Перед тем как начать работу с трансивером в вышеприведенных местах, следует получить на это разрешение.

**■ То, что нужно знать работая с внешним электропитанием .**

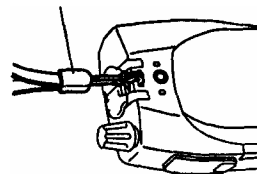
- Используйте источник питания с напряжением от 4,5 до 16 Вольт.
- При подсоединении внешнего питания используйте дополнительный DC кабель для базовых станций (EDC-37). Соедините кабель с DC разъемом на боковой стороне трансивера.
- Когда питание осуществляется от автомобильного прикуривателя, используйте кабель для прикуривателя автомобиля (EDC-43) или кабель для прикуривателя автомобиля с фильтром (EDC-36).  
Используйте кабель прикуривателя с фильтром (EDC-36) во время движения для предохранения от помех.
- Выключите питание трансивера когда подсоединяете или отсоединяете DC кабель.

**1. Аксессуары.****1-1. Стандартные аксессуары.**

- Кейс для батареек EDH –31
- Поясная клипса
- Ремешок для руки
- Инструкция по эксплуатации.

**1-2. Приспособления для прикрепления и рассоединения.****1-2-1 Ручной ремешок.**

1. Присоедините ремешок для руки в верхнюю щель задней стороны трансивера, как показано на рисунке.

**1-2-2 Поясная клипса**

1. Положите поясную клипсу на обратную сторону трансивера, как показано на рисунке.
2. Далее поверните шуруп по часовой стрелке пока он не щелкнет.  
Убедитесь, поясная клипса действительно прикреплена.
3. Чтобы отсоединить поясную клипсу, поверните шуруп против часовой стрелки.

**1-2-3 Батарея**

1. Установка батареи:  
Совместите аккумулятор с пазами трансивера до щелчка.



2. Отсоединение батареи:  
Нажмите на защелку и потяните аккумулятор до отсоединения от трансивера.



**Δ Внимание !**

- Аккумулятор необходимо зарядить перед использованием. Это занимает не более 10 часов зарядки с ЗУ типа EDC – 94 ( 230V),(EBP – 52N/ EBP –53N ) и примерно 30 часов зарядки с EBP – 54.
- Зарядка должна происходить при температуре в пределах от 0 до 40 градусов.
- Не пытайтесь разобрать батарею и следите, чтобы она не попала в огонь или воду, так как это может быть опасно. Никогда не создавайте короткое замыкание, это принесет большой ущерб вашему оборудованию, и может стать причиной пожара. Слишком длительная зарядка или разрядка батареи может привести к ухудшению её работы.
- Батарея должна быть храниться в сухом месте при температуре от –20°C до +45°C. Несоблюдение температурного режима может привести к вытеканию батарей или коррозии металлических частей.
- Обычно аккумулятор допускается перезаряжать до 500 раз. Однако, количество перезарядок аккумулятора может расходиться с вышеупомянутым. Тогда аккумулятор нужно заменить новым.
- После использования аккумулятора, распорядитесь им в соответствии с местным законом.
- Чтобы зарядить аккумулятор, установите его в трансивер. Установите трансивер в 13.8VDC зарядное устройство, подключите ЗУ к сети электропитания, и включите функцию зарядки аккумулятора в режиме настроек.

**1-3 Индикатор уровня батареи.**

- Уровень заряженности батареи может меняться в зависимости от температуры окружающей среды или времени использования.
- Даже когда индикатор показывает, что необходима подзарядка или смена батареи, трансивер может быть использован для приема.
- Установите тип батареи в режиме настроек, когда батарея заряжена.
- Когда уровень заряженности аккумулятора станет низким, на дисплее появится значок пустой батарейки.

**1-4 Загрузка щелочных батареек.**

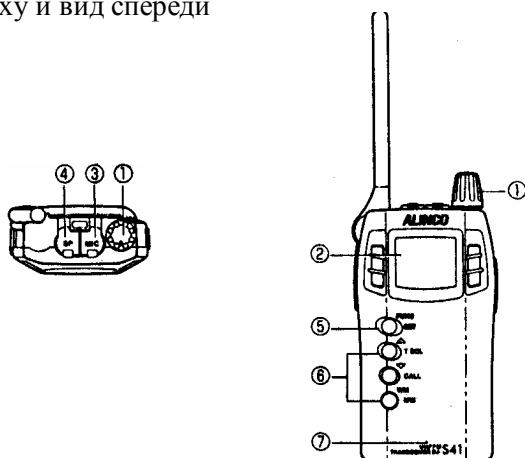
1. Загрузите три AA щелочные батарейки в батарейный отсек EDH –31 .  
Вставьте батарейки согласно маркировки полюсов.
2. Установите батарейный отсек таким же способом, как и аккумулятор.



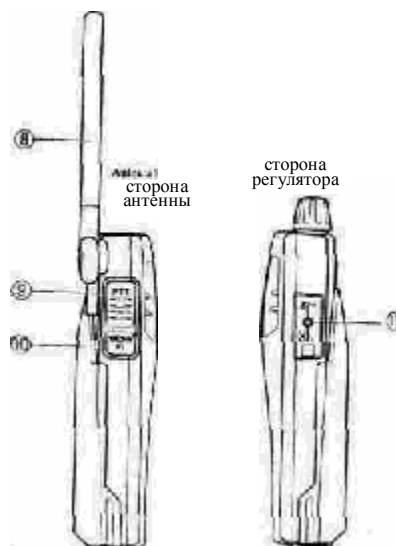
## 2. Контрольные Функции.

### 2-1 Наименования и операции средств управления трансивером.

- Вид сверху и вид спереди

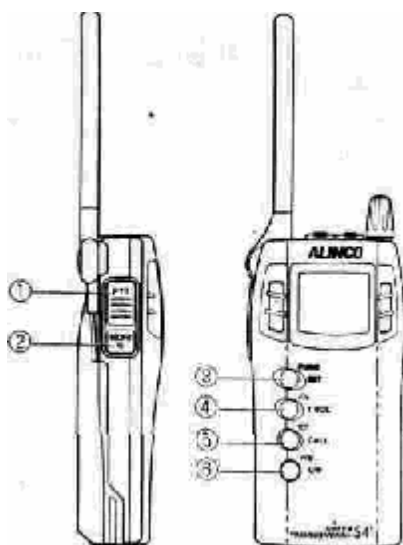


№	Наименование	Функции
1.	Вкл./Выкл. питания. Звук.	Включатель питания ON/OFF. Также используется для настройки громкости.
2.	Дисплей (LCD)	См. ( Дисплей ) страница 7.
3.	МІС гнездо микрофона	Для соединения с микрофоном.
4.	SP гнездо спикера	Для соединения с спикером (внешним динамиком)
5.	FUNC клавиша	Используйте эту кнопку в комбинации с другими кнопками для доступа к разным функциям трансивера. Удерживайте нажатой эту кнопку в течение 3 секунд для активизации режима Настроек.
6.	Клавиатура	См. ( Операции с клавиатуры ) страница 6.
7.	Микрофон	Говорите в микрофон с дистанцией примерно 5 см.



8.	Антенна	Поверните антенну вверх когда работаете с трансивером.
9.	РТТ ( press to talk)	Когда эта клавиша нажата, трансивер передает. Когда она отпущена, то трансивер принимает.
10.	MONI	Когда нажимаете на эту клавишу, вы можете слышать принимаемые сигналы. Если на эту клавишу нажимают в режиме настроек, активизируется функция блокировки клавиши. Нажатие клавиши MONI, пока нажата клавиша РТТ, передает тоновый сигнал.
11.	DC - IN	Разъем внешнего питания. Соедините кабель прикуривателя автомобиля с фильтром ( EDC – 36 ), и вы можете использовать рацию в машине.

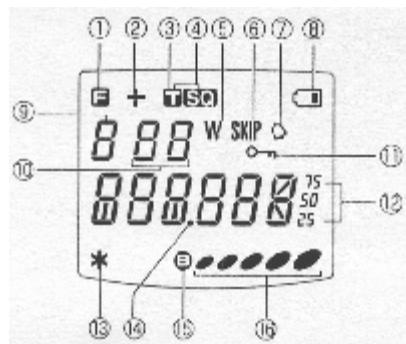
## 2-2 Операции с клавишами.



#	Имя	Независимая операция	После нажатия клавиши FUNC
1.	<b>PTT</b>	Заполняет настройки в режиме настроек.	-
2.	<b>MONI</b>	Активизирует функции монитора.	Переключает ключ Вкл./ Выкл ( стр. 13 )
3.	<b>FUNC/SET</b>	Делает доступными разные функции.	-
4.	<b>▲/ T SQ</b>	Увеличение частоты и каналов памяти.	Включает тоновые функции шумоподавителя. Стр 27
5.	<b>▼/ Call</b>	Уменьшит частоту и каналы памяти.	Активизируется режим вызова ( стр. 13 ).
6.	<b>V/M/MW</b>	Переключатель VFO/ режимы памяти.	Программирует каналы памяти ( стр. 8 )

№	Имя	Независимая операция	В время передачи.
1.	<b>PTT</b>	Включает режим передачи.	-
2.	<b>MONI</b>	-	Передаёт тоновые сигналы ( стр.13)
3.	<b>FUNC/SET</b>	Активизирует режим настроек. ( стр. 10 )	-
4.	<b>▲/T SQ</b>	Начинает возрастающее сканирование.	-
5.	<b>▼/CALL</b>	Начинает убывающее сканирование.	-
6.	<b>V/M/MW</b>	-	-

## 2-3 Дисплей



No.	Display	индикация
①		Появляется когда FUNC ключ нажат.
②		Индیکیрует чередование (+/-) управления.
③		Появляется когда тоновая частота закодирована и добавлена к передающему сигналу.
④		Появляется когда включен тоновый шумоподавитель
⑤		Мигает во время режима записи памяти.
⑥		Появляется для каналов, пропускаемых при сканировании
⑦		Появляется, когда функция колокольчика включена.
⑧		Появляется, когда уровень зарядки падает.
⑨		Появляется когда функция защиты от москитов (MRS) включен.
⑩		Индیکیрует номер канала памяти в режим памяти и No установки в режиме настроек.
⑪		Появляется, когда клавиши недоступны.
⑫		Индیکیрует частоту и различные виды настроек.
⑬		Появляется когда включена функция защиты от кражи
⑭		Разделяет MHz и kHz частоты. Мигает во время сканирующих операций.
⑮		Появляется когда шумоподавитель выключен.
⑯		Индیکیрует уровень приема и передачи.

### 3. Базовые операции.

#### 3-1. Включение питания.

Держите выключатель питания принажатым в течение секунды, чтобы включить трансивер. Проделайте тоже самое в течение 2-х секунд, чтобы отключить его.



#### 3-2 Регулирование громкости.

Увеличить: Поверните по часовой стрелке.

Уменьшить: Поверните против часовой стрелки.



Для принудительного прослушивания эфира: нажмите и удерживайте клавишу MONI и отрегулируйте звук до нужного вам уровня.

*Ссылка: Уровень шумоподавителя может быть отрегулирован в режиме настроек ( стр. 10 ).*

#### 3-3 VFO режим. (Режим изменения частот)

VFO режим настроен по умолчанию для трансивера.

##### 3-3-1 Настройки частоты.

Когда ▲/▼ ключи нажаты, частота увеличивается или уменьшается в зависимости от выбора.

### 3-4 Режим памяти

Режим памяти используется для вызова заранее запрограммированной частоты.

Этот трансивер имеет 99 каналов памяти (1-99CH), 1 канал вызова (C) и 1 аварийный канал (SC).

#### 3-4-1 Выбор канала памяти.

1. Нажмите V/M ключ, чтобы активизировать режим памяти. Нажмите V/M для переключения из режима VFO в режим Памяти.  
Когда трансивер переходит в режим Памяти, номер канала памяти появляется на экране. Режим памяти не может быть активизирован, если каналы памяти не запрограммированы. Нажатиями ▲/▼ ключей, номер канала памяти возрастает или убывает на единицу каждое нажатие ключа.

#### 3-4-2 Программирование Канала памяти.

1. Вернитесь к VFO режиму путем нажатия V/M ключа.
2. Выберите частоту, которую вы хотите сохранить в памяти.
3. Нажмите FUNC ключ и потом нажмите V/M ключ, в то время как "F" иконка появляется. Номер канала памяти и "W" мигают.
4. Выберите канал памяти, чтобы запрограммировать, нажимая ▲/▼ ключи. Мерцание номера канала памяти покажет, что канал не запрограммирован.
5. Нажмите MW ключ, когда W мерцает. Появится короткий сигнал, и канал будет запрограммирован.

*Предупреждение:*

- *Обязательно запрограммируйте аварийный канал.*
- *Выберите и запрограммируйте или перепишите запрограммированный канал памяти.*
- *Канал вызова может так же быть переписан, но не может быть очищен.*

#### 3-4-3 Очищение канала памяти.

1. Нажмите FUNC ключ, а потом нажмите V/M ключ, в то время как F иконка появляется. Номер канала памяти и "W" начинают мигать на дисплее.
2. Выберите канал памяти, который вы хотите очистить, нажатием ▲/▼ ключей. На запрограммированном канале номер канала памяти остается на дисплее постоянно (без мерцания).
3. Нажмите FUNC ключ и потом нажмите MW ключ, в то время как F иконка появляется. Раздается "БИП", и установленная частота стирается.

#### 3-4-4 Информация, записываемая в канал памяти.

Следующая информация может храниться в каждом канале памяти 1-99 SC и канале вызова.

- Частота
- Выключенная частота
- Величина сдвига передатчика относительно приемника
- Тоновая частота
- Тоновый кодер/ декодер
- Флажок пропуска канала при сканировании
- Запрет передачи при занятом канале.

### 3-5 Режим вызывного канала.

Режим используется, когда вы принимаете или передаете на канал вызова. Трансивер имеет только один канал вызова.

Настройки по умолчанию – 434.000 MHz.

#### 3-5-1 Выбор канала вызова.

1. Нажмите FUNC ключ и потом нажмите CALL ключ, в то время как "F" иконка появляется. "C" появляется на дисплее когда, выбран канал вызова.
2. Нажмите V/M ключ для возврата в VFO режим или режим памяти.



*Внимание!*

*Сканирование не может быть сделано, когда трансивер не в CALL режиме.*

*В режиме CALL частота или номер канала памяти не могут быть изменены нажатием ▲/▼ ключей.*

### **3-5-2 Программирование канала вызова.**

CALL канал - это один из каналов памяти, где частота и другие настройки могут быть запрограммированы путем выбора канала памяти "С" в VFO режиме. Стр. 8.

*Внимание!*

*CALL канал может быть запрограммирован но не может быть очищен.*

### **3-6 Режим приема.**

1. Включите питание
2. Отрегулируйте громкость.
3. Установите уровень шумоподавителя.
4. Выберите частоту. Когда сигнал получен на выбранной частоте, "В" появляется на дисплее и полученный сигнал слышен. Индикатор показывает силу принимаемого сигнала.



*Ссылка: Используйте трансивер в таком положении, чтобы антенна была направлена строго вверх.*

#### **3-6-1 Функции монитора.**

В то время как клавиша MONI нажата, шумоподавитель не работает и звук слышен из динамика независимо от настроек шумоподавителя. "В" появляется на дисплее.

Используя эту функцию, можно слушать слабые сигналы.

### **3-7 Передача.**

1. Выберите частоту.
2. Нажмите и удерживайте РТТ, говорите в микрофон с нормальной громкостью.
3. Говорите в микрофон на расстоянии около 5 см.
4. Отпустите РТТ, чтобы завершить передачу и перейдите в режим приема.

*Ссылка: Тоновый сигнал передается нажатием и удерживанием РТТ клавиши и нажатием MONI ключа ( в режиме установок можно выбрать 5 видов тонового сигнала ). Если РТТ ключ нажат в то время как частота выходит за рамки передачи, OFF появляется на дисплее. И передача не состоится.*

#### 4. Параметры режима настроек.

В режиме настроек вы можете включать разные функции своего трансивера.

##### 4-1. Установка режимов.

Номер режима возрастает когда FUNC ключ нажат, и убывает когда нажат MONI ключ.

	Номер режима	Дисплей	Функции ( устанавливаются ▲/▼ клавишами )
↑ FUNC клавиша	01	CHG-oF	Переключатель зарядки батареи Вкл/Выкл
	02	SqI - 07	Включает уровень шумоподавителя
	03	StP- 1250	Включает настройку шага смены частоты.
	04	SFd-oF	Включает сдвиг передачи.
	05	0.600	Включает конкретное значение сдвига.
	06	bEP-on	Переключает таймер Вкл/Выкл
	07	ALt	Выбор звука тонового звонка.
	08	to-oFF	Устанавливает время работы на передачу (TOT)
	09	AP-oFF	Устанавливает время автоматического отключения питания (APO) .
	10	bS-on	Включает функцию экономии батареи.
	11	bEL-oF	Включает функцию звонка при появлении сигнала.
	12	Stb-on	Переключатель "БИП" дежурного режима
	MONI клавиша ↓	13	bCL-oF
14		StYP-t	Переключает режим сканирования между временным и занятым каналом.
15		m**-oF	Включает обход канала при сканировании.
16		bAt-2	Выбирает вид батареи.
17		SCr-oF	Переключает Вкл/Выкл и устанавливает звук аварийного сигнала в случае кражи трансивера.
18		mrS-oF	Включает генератор отпугивания комаров.
19		EPo-oF	Включает функцию внешнего управления трансивером.

Замечание:

03 настройка шага смены частоты может быть включена только в VFO режиме.

15 Пропуск канала памяти при сканировании может быть включен в только режиме памяти.

##### 4-2 Выбор режима установок.

1. Придерживайте FUNC ключ около 3 секунд. На дисплее высветится, что режим настроек активизировался.
2. Выберите меню, которое вы хотите открыть путем нажатия MONI ключа или FUNC ключа.
3. Включите режим нажатием ▲/▼.
4. Нажмите PTT ключ или V/M ключ. Настройка завершена, и вы вернетесь в VFO режим.

Ссылка: В режиме настройки оффсетной частоты (05) частоту можно регулировать нажатием V/M ключа.

Последнее использованное меню появляется при активизации режима настроек.

Контроль ( мониторинг ) не может проводиться в режиме настроек.

##### 01 CHG-oF Зарядка батареи Вкл/Выкл

Когда зарядка включена, то батарею можно зарядить, используя EDC-92/93. Иконка батарейки появляется и мигает на дисплее во время зарядки. Выключите трансивер во время зарядки. (Не заряжайте сухую батарею!.)

##### 02 SqI-07 Режим настройки уровня шумоподавителя.

Приглушенный шум когда сигнал не был получен.

Уровень включается в пределах 01/20

**03 StP-1250 Настройка частотного шага.**

Частотный шаг может быть в VFO режиме 5/10/12.5/15/20/25/30/50 КГц.

**04 SFd-oF Настройка сдвига частоты передачи относительно приема.**

"-" или "+" появляется на LCD, когда эта функция активизируется.

**05 0.600 Настройки значения сдвига частоты.**

Частота сдвига, когда он активизирован (MHz)

**06 bEP-on Биппер Вкл/Выкл**

Биппер включен или выключен.

**07 Alt Настройки тонового звонка.**

Тоновый выходящий звонок выбирается (ALT/1000/1450/1750/2100Hz)

**08 to-oFF Настройка времени непрерывной работы на передачу.**

Ограничение времени сигнала передачи (OFF/30/60/90/---/450sec)

Когда время ограничения достигается, трансивер автоматически возвращается в режим приема.

**09 AP-oFF Автоматическое выключение трансивера.**

Эта функция предотвращает разрядку батареи, если вы забудете выключить трансивер (OFF/30/60/90/120min).

Эта функция автоматически выключает трансивер, если в течение установленного времени трансивер не выполняет никаких операций.

**10 bS-on Режим экономии батареи.**

Эта функция помогает продлить жизнь батарейки (Вкл/Выкл)

**11 bEL-oF Звонок при наличии сигнала в канале.**

Функция колокольчика нужна для того, чтобы проинформировать вас о получении сигнала путем тонового звука и LCD индикации (иконка колокольчика).

**12 Stb-oF Сигнал конца передачи.**

Когда вы отпускаете РТТ ключ, сигнал «Бип» передает вашему партнеру(ам), что ваша передача была завершена.

**13 bCL-oF Блокировка передачи на занятом канале.**

Когда BCLO включен, передача возможна только в следующих случаях:

\*Когда не принят сигнал ("занято" пропадает)

\*Когда тон сигнала соответствует TSQ настройкам.

**14 StYP-t Переключатель сканирования.**

Выбор между сканированием по времени и сканированием занятого канала. (Timer/Busy)

**15 m\*\*-oF Установка пропуска канала при сканировании.**

Указывает, что канал должен пропускаться при сканировании каналов.

**16. bAt-2 Настройка вида батареи.**

Устанавливается в зависимости от типа батареи.

BAT-1:EBP-52N (3.6 V); EBP-54N (3.6 V); EDN-31 (сухо заряженная батарея).

BAT-2:EBP-53N(6.0V)

**17.SCr-oF Установка режима «Тревога»**

Функция может быть включена, отключена и включена с задержкой.

**18. mrS-oF Отпугиватель насекомых (Вкл/Выкл)**

Это ультразвук, отпугивающий насекомых от оператора.

*Замечание: Существует огромное количество насекомых. Это может быть не эффективно относительно некоторых из них.*

*Функция сохранения батарейки не может работать одновременно с этой функцией.*

### **19 EPO-oF Внешнее управление трансивером.**

Для подробностей обратитесь к дилеру.

*Замечание: Режим управления от голоса не работает, когда включен режим EPO.*

## **5. Специальные операции.**

### **5-1 Сканирование.**

Частота сигнала, который вы же хотите получить, может быть автоматически найдена путем функции сканирования.

Когда сигнал получен, сканирование прекратится, и возобновится после промежутка времени в зависимости от установок в режиме сканирования.

Режимы сканирования

*Сканирование по времени:*

После остановки на занятой частоте, сканирование прекратится, и возобновится, когда сигнал прекращается или через пять секунд, даже если канал остается занятым.

*Сканирование занятого канала:*

Сканирование прекратится только, когда прекратиться сигнал. Тогда перейдите на другой канал.

Управление сканированием меняется нажатием ▲/▼ ключей во время сканирования.

*Ссылка: Когда шумоподаватель включен (TSQ), если полученный сигнал соответствует запрограммированной в вашем трансивере частоте тонового шумоподавителя, сканирование прекратится, шумоподаватель будет приглушен и сигнал будет услышан. Если полученный сигнал не соответствует тоновой частоте, которую вы установили, шумоподаватель не приглушается и сканирование продолжается.*

#### **5-1-1 VFO Scan**

Сканирование входящего диапазона в режиме VFO.

1. Нажмите V/M ключ, чтобы активизировать режим VFO.
2. Нажмите и удерживайте ▲/▼ ключи примерно 1 или 2 секунды, чтобы начать сканирование. Десятичная точка мигает во время сканирования. Для прямого сканирования нажмите кнопку вверх, для обратного сканирования нажмите кнопку вниз.
3. Чтобы остановить сканирование нажмите PTT ключ, FUNC ключ и V/M ключ. Когда нажат MONI ключ сканирование временно остановиться и функции монитора активизируются. Когда вы отпустите ключ то сканирование продолжится.

#### **5-1-2 Сканирование памяти.**

Сканирует только запрограммированные каналы памяти.

1. Нажмите V/M ключ чтобы активизировать режим памяти.
2. Нажмите и удерживайте кнопки вверх или вниз от 1-2 секунды чтобы начать сканирование. Децимальная точка мигает во время сканирования.
3. Операция та же, что и с VFO сканированием.

#### **5-1-3 Пропуск каналов при сканировании.**

Каналы памяти, которые отмечены как пропускаемые, не будут сканироваться во время сканирования памяти. Вернитесь на страницу 17 для выяснения методов сканирования.

#### **5-1-4 Тоновое сканирование.**

Эта функция поможет вам найти частоту, сопровождаемую тоновым сигналом.

1. Нажмите и удерживайте кнопки ▲/▼ около 1-2 секунд в режиме тонового шумоподавителя. Сканирование начнется и десятичная точка замигает. 38 разных Тоновых Частот сканируются поочередно. Если сигнал тоновой частоты найден, сканирование остановиться и вы сможете услышать полученный сигнал. Сканирование не возобновится до тех пор, пока кнопки ▲/▼ не будут нажаты еще раз.
2. После окончания сканирования, режим сканирования пропадет путем нажатия PTT клавиши, FUNC ключа или V/M ключа.

## 5-2 Блокировка клавиш.

Эта функция предотвращает нечаянные операции, когда кнопки были нажаты случайно.

1. Нажмите FUNC кнопку и нажмите MONI кнопку, в это время иконка F появляется.  
- "F" - появляется, значит функция блокировки активизировалась.
2. Чтобы отменить эту функцию нажмите FUNC снова и потом нажмите MONI кнопку.

*Ссылка: Когда кнопки заблокированы, только PTT и MONI кнопки работают. Все остальные кнопки не функционируют.*

*Операции мониторинга и передачи возможны, даже когда функция заблокированных кнопок активизирована.*

## 5-3 Тональный вызов (звонок).

Используйте эту функцию, чтобы позвонить партнеру или активизировать точные типы ретранслятора добавлением тонового сигнала к радиосигналу.

Тоновый сигнал передается, когда MONI кнопка нажата и PTT кнопка нажата и удерживается.

Специфичный звук тонового звонка может быть выбран в режиме настроек.

*Внимание: Сигнал тонового звонка не может быть отправлен в режиме тонального кодирования.*

## 5-4 Подсветка.

У трансивера имеется подсветка дисплея, это очень полезно когда вы проводите операцию в темном месте или ночью.

Когда какая-нибудь кнопка (кроме PTT и MONI) нажата, лампы подсвечивают их в течение пяти секунд. Если вы включили трансивер во время нажатия MONI, подсветка останется постоянно включена.

Чтобы вернуться в пятисекундному освещению, выключите трансивер и включите его снова с нажатым MONI

## 6. Частоты CTCSS.

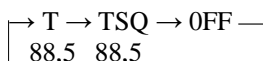
Когда вы связываетесь со специфической станцией, функция тонового шумоподавителя частоты (CTCSS) может быть использована. Тоновый шумоподавитель – это функция, которая дает возможность вам получать сигналы партнера, когда переданный тон частоты соответствует тону частоты вашей станции.

Используются 38 разных выбираемых тоновых частот: (Гц)

№	Частота	№	Частота	№	Частота	№	Частота
1	67.0	11	97.4	21	136.5	31	192.8
2	71.9	12	100.0	22	141.3	32	203.5
3	74.4	13	103.5	23	146.2	33	210.7
4	77.0	14	107.2	24	151.4	34	218.1
5	79.7	15	110.9	25	156.7	35	225.7
6	82.5	16	114.8	26	162.2	36	233.6
7	85.4	17	118.8	27	167.9	37	241.8
8	88.5	18	123.0	28	173.8	38	250.3
9	91.5	19	127.3	29	179.9		
10	94.8	20	131.8	30	186.2		

## 6-1 Тоновый шумоподавитель.

1. Нажмите кнопку FUNC, затем кнопку ▲, в это время должна появиться иконка F.  
Повторение процесса переключает частоты, как показано на рисунке:



- Измените тоновую частоту кнопками ▲/▼. Когда на дисплее появится T, оба тона ETC и тон шумоподавителя изменятся одновременно.  
Потом TSQ появится на дисплее, только частота тонового шумоподавителя изменится. Используйте это свойство, возможно установить разные тона ENC и тон шумоподавителя.
- Нажмите кнопку PTT или V/M кнопку чтобы завершить настройку и вернуться в VRO режим.

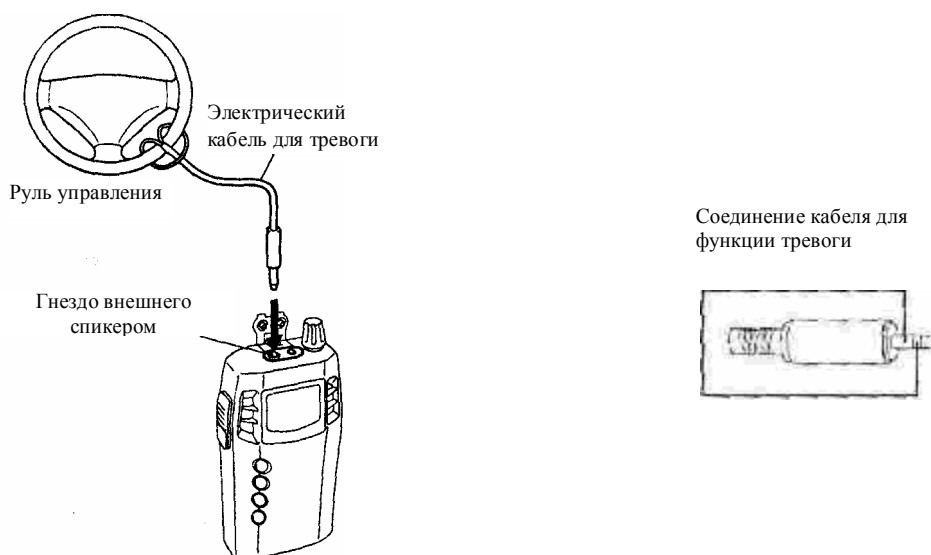
*Ссылка: Во время операции настройки, мониторинг может выполняться путем нажатия кнопки MONI.*

*Внимание! Слишком высокий тон частоты может быть причиной открытия шумоподавителем ответа на некоторые типы голосов. Чтобы уменьшить такой шанс, убедитесь, что используете обычный шумоподавитель вместе с функцией тонового шумоподавителя.*

## 7. Специальные функции.

### 7-1 Сигнал тревоги.

У трансивера есть функция тревоги при краже трансивера, которая генерирует звук из спикера, когда чужой человек пытается воспользоваться трансивером или украсть его.



#### 7-1-1 Соединение и настройки.

Вставьте вилку кабеля в гнездо внешнего спикера. Используйте для этого специальный кабель

**Внимание!** Программа CH-SC памяти советует прекратить выполнение функции тревоги. Включите CH-SC в состоянии, когда активен шумоподавитель.

Выберите SCr-on в режиме настроек.

-\*- появляется на дисплее.

Выключите питание трансивера. Включатся настройки функции Alarm.

Чтобы выйти из режима Alarm, включите трансивер и выберите SCr-oF в режиме настроек.

*Внимание: Когда установлена функция тревоги при краже трансивера, подсоедините специально предназначенный для этого кабель перед выключением питания.*

*Сигнал тревоги может зазвучать, если вставить штекер после выключения питания.*

#### 7-1-2 Тревога

Если кабель обрзан, функция тревоги сообщит об этом звуковым сигналом. Во время тревоги все операционные кнопки не функционируют, включая и кнопку питания. Однако, прием активизируется на частоте, записанной в CH-SC (канал тревоги).

##### ☉ Как прервать тревогу

Когда сигнал получен и шумоподавитель приглушен во время тревоги, сигнал тревоги прекращается и устройство возвращается в режим приема (TSQ настройки, а также настройки шумоподавителя).

- Чтобы закончить тревогу, отсоедините батареи.
- Чтобы включить тревогу, присоедините батарею и выключите питание.

**Внимание!**

Используйте ту же батарею, что и была, когда функция тревоги активизировалась. (если использовано внешнее электропитание, тревога продолжится со звуковым сигналом).

**7-3-1 Задержка сигнала аварии.**

Когда эта функция включена (alarm) подается звуковой сигнал после небольшого интервала.

1 Включите alarm функцию SCr-dL в режиме настроек 17.

2 Введите вилку кабеля и выключите питание трансивера.

В этих настройках alarm не подаст звуковой сигнал в течение 10 секунд после отсоединения вилки.

Если кабель был отсоединен во время настройки режима alarm, он подаст звуковой сигнал на 10 секунд позже.

**Внимание !**

Рекомендовано использовать тоновый шумоподаватель когда настраиваете CH-SC (для тревоги), так как возможно отключение настроек тревоги при получении любого случайного сигнала.

Выключите функцию тревоги (SCr-oF) во время обычных операций.

Если CH-SC памяти не запрограммировано, вы можете остановить тревогу подачей сигнала на той же частоте, появляющейся на дисплее, в режиме VFO.

**8. Клонирование**

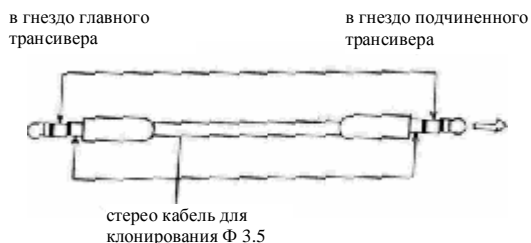
Копирование настроек из одного трансивера в другой:

Мы используем функцию клонирования, чтобы вся информация настроек могла быть передана и скопирована на другой трансивер путем соединения их кабелем.

**☐ Соединение трансиверов.**

Соедините разъем внешнего спикера в обоих трансиверах кабелем Ф 3.5. После соединения включите питание.

**Внимание !** Соединяйте трансиверы только с выключенным питанием.

**☐ Передача данных.**

1. Нажмите и удерживайте кнопку MONI и нажмите кнопку PTT три раза. На дисплее появится CLONE, показывая, что функция клонирования запущена.
2. Нажмите PTT кнопку -Sd \*\*\*- появится на дисплее, и информация переписывается на второй трансивер.  
PASS появляется когда передача завершится.  
Те же данные будут переданы путем нажатия PTT пока на дисплее отображено PASS. Если передача прошла неудачно, то PASS не появится на дисплее.
3. Чтобы закончить режим клонирования выключите питание.

**Внимание!** Если кабель не подключен как положено CHECK появляется на дисплее. Проверьте подсоединение кабеля.

**☐ Получение информации.**

1. Ld \*\*\* - появляется на дисплее второго трансивера, когда информация с первого передается.  
Ld 078 появляется, когда передача завершена. Трансивер, на который записываются данные, не может распознать, правильно ли прошла передача данных. Проверьте это на первом трансивере.
2. Выключите питание трансивера.

**Внимание!** Не отсоединяйте кабель во время клонирования. Вся информация во втором трансивере обновится во время операции клонирования. Убедитесь, в том, что вы хотите обновить данные.

## 9. Дополнительные сведения

### 9-1 Системный сброс.

Когда вы перезагружаете трансивер, все настройки возвращаются к тем, что были по умолчанию.

Процедура перезагрузки (системный сброс):

1. Включите питание и одновременно нажмите кнопки FUNC и V/M .
2. Когда появятся вся индикация на дисплее, отпустите кнопку FUNC.
3. Трансивер станет работать в режиме VFO.

#### *Режимы на момент поставки*

<i>VFO частота</i>	<i>434.000 MHz</i>
<i>CALL частота</i>	<i>434.000 MHz</i>
<i>Канал памяти 0-99</i>	<i>Не включен</i>
<i>Функция сдвига</i>	<i>Отключена</i>
<i>Сдвиг передатчика</i>	<i>600 kHz</i>
<i>Шаг настройки</i>	<i>12.5 kHz</i>
<i>Шумоподаватель</i>	<i>Отключен</i>
<i>Тоновая частота</i>	<i>88.5Hz</i>
<i>Дежурный режим</i>	<i>ON</i>
<i>Блокировка клавиатуры</i>	<i>OFF</i>
<i>Сохранение батареи</i>	<i>ON</i>
<i>Настройка уровня шумоподавателя</i>	<i>07</i>

### 9-2 Дополнительные принадлежности (добавочно)

<b>EBP-52N</b>	Ni-MH аккумулятор ( 3.6 V 500 mAh )
<b>EBP-53N</b>	Ni-MH аккумулятор (6.0 V 500 mAh )
<b>EBP-54N</b>	Ni-MH аккумулятор (3.6 V 1500 mAh )
<b>EDC-36</b>	Кабель для прикуривателя автомобиля в фильтром (DC12V)
<b>EDC-37</b>	DC кабель для базовых станций (DC12V)
<b>EDC-43</b>	Кабель для прикуривателя автомобиля для перезарядки (DC12V)
<b>EDC-94</b>	Зарядка батареи ( для стены ) 230 V
<b>EDC-105</b>	Зарядка батареи (быстрая )
<b>EMS-9</b>	Микрофон
<b>EMS-51</b>	Микрофон
<b>EME-6</b>	Наушники
<b>EME-12</b>	Гарнитура с VOX
<b>EME-13</b>	Гарнитура с VOX
<b>EME-15</b>	Микрофон с VOX
<b>EME-16</b>	микрофон с наушником
<b>EME -17</b>	микрофон с наушником
<b>EME-20</b>	микрофон с наушником
<b>ESC-37</b>	Мягкий чехол



## 10. Спецификация DJ=S41 CQ

Диапазон	433.060 – 434.785 MHz
Модуляция	F3E (FM)
Шаг настройки частот	5/10/12.5/25/20/15/30/50 кГц
Канал памяти	100 каналов+ 1 CALL канал
Выходной импеданс	50 ом
Стабильность частоты	+ - 5 ppm
Сопротивление микр.	2 к
Напряжение эл.питания	4.5 – 16.0 VDC
Ток в режиме передачи	Примерно 100 mA
Ток в режиме приема	Примерно 150 mA (max) 40 mA. Сохранение батареи 15 mA.
Температура	-10 +60
Заземление	Негативное заземление (минус на корпусе)
Размер	56 (W)X102(H)X30(D) mm (EVP-53N)
Вес	Примерно 95 грамм ( без батареи ) 160 грамм ( EVP-53N включая )
Выходная мощность	10 mW
Модуляция	Фазовая
Внеполосные излучения	-50 dB или меньше
Максимальная девиация	+ - 5 kHz
Импеданс микрофона	2 ком
Приемник	Двойное преобразование частоты
Чувствительность	-14.0 dBu (0.2 uV) или меньше.
Промежуточные частоты	Первая IF 21.7 MHz Вторая IF 450 kHz
Избирательность	-6 dB: 12 kHz -20 dB: 28 kHz или меньше
Вых. мощность аудио	280 mW и больше 200 mW и больше (10% фактор искажения, помех 8 )

По вопросу приобретения обращайтесь:

WEB – <http://radio-link.narod.ru>

E-MAIL – [radio-link@list.ru](mailto:radio-link@list.ru)